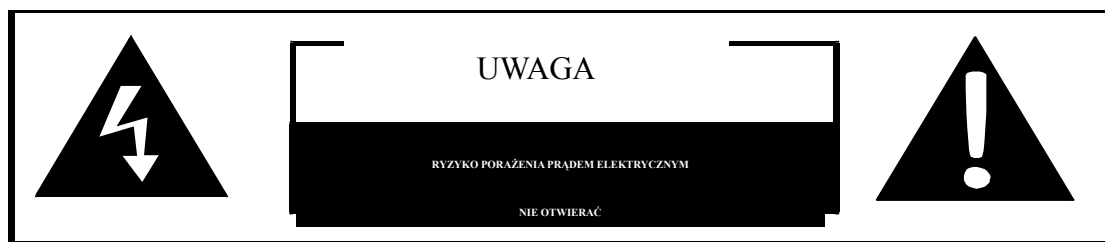


SPIS TREŚCI

<u>1</u>	<u>ROZPOCZĘCIE PRACY</u>	<u>4</u>
1.1	ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA	4
1.2	OCHRONA PRAW AUTORSKICH	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
1.3	ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA	5
<u>2</u>	<u>WYGLĄD JEDNOSTKI GŁÓWNEJ</u>	<u>6</u>
2.1	WIDOK PANELA PRZEDNIEGO	6
2.2	WIDOK PANELA PRAWEGO	8
2.3	WIDOK PANELA LEWEGO	8
2.4	WIDOK PANELA DOLNEGO	9
<u>3</u>	<u>OBACZANIE PANELA LCD</u>	<u>10</u>
<u>4</u>	<u>PILOT ZDALNEGO STEROWANIA</u>	<u>11</u>
4.1	DEFINICJE PRZYCISKÓW	11
4.2	INSTALACJA BATERII PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA	13
<u>5</u>	<u>POŁĄCZENIA SYSTEMU</u>	<u>14</u>
5.1	PODŁĄCZANIE DO TV	14
5.2	PODŁĄCZANIE DO WZMACNIACZA	14
5.3	PODŁĄCZANIE DO ZEWNĘTRZNEGO SYGNAŁU AV	15
5.4	PODŁĄCZANIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO	15
5.5	PODŁĄCZANIE ZASILACZA AC	15
5.6	PODŁĄCZANIE DO ŁADOWARKI SAMOCHODOWEJ	16
5.7	PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA USB LUB KARTY SD	16
<u>6</u>	<u>OPERACJE NA AKUMULATORZE URZĄDZENIA</u>	<u>14</u>
6.1	ŁADOWANIE AKUMULATORA	17
6.2	MOCOWANIE AKUMULATORA	17
6.3	PODŁĄCZANIE AKUMULATORA	18

7	KOMPATYBILNOŚĆ OPROGRAMOWANIA	19
7.1	KOMPATYBILNE FORMATY DYSKÓW	19
7.2	ZASADY POSTĘPOWANIA Z DYSKAMI	19
8	<u>OPERACJE OGÓLNE.....</u>	20
8.1	PRZYGOTOWANIE ODTWARZANIA	20
8.2	REGULACJA FORMATU EKRANU	20
8.3	PRZEŁĄCZANIE POMIĘDZY ŹRÓDŁAMI MEDIÓW	21
9	<u>OPERACJE ODTWARZANIA DYSKÓW DVD</u>	22
10	<u>OPERACJE ODTWARZANIA PLIKÓW CD</u>	24
11	<u>OPERACJE ODTWARZANIA PLIKÓW JPEG</u>	27
12	<u>OPERACJE ODTWARZANIA DYSKÓW MP3.....</u>	29
13	<u>USTAWIENIA SYSTEMU.....</u>	30
14	<u>KORZYSTANIE Z FUTERAŁU</u>	34
15	<u>ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....</u>	35
16	<u>ZAŁĄCZNIK.....</u>	36
16.1	SPECYFIKACJA PRODUKTU	36
16.2	INFORMACJE GWARANCYJNE I WSPARCIE TECHNICZNE	37
16.3	WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI.....	37



Oznaczenie trójkąta z symbolem błyskawicy ma na celu ostrzeżenie użytkownika o obecności niezabezpieczonego izolacją "niebezpiecznego napięcia prądu elektrycznego" na obudowie produktu, które może posiadać wystarczającą moc do spowodowania zagrożenia elektrycznego dla ludzi.



Symbol wykrzyknika w trójkącie ma na celu ostrzeżenie użytkownika o obecności ważnych instrukcji użytkowania i obsługi (serwisowania) w literaturze dołączonej do urządzenia



UWAGA:

Promieniowanie laserowe przy otwarciu pokrywy. Nie wpatrywać się w promień.



OSTRZEŻENIE:

- Produkt zawiera urządzenie laserowe o niskiej mocy. W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika urządzenia laserowego nie należy usuwać którejkolwiek z pokryw oraz próbować naprawiać urządzenia. Jeśli potrzebna jest jakakolwiek naprawa należy skontaktować się z dystrybutorem lub jego autoryzowanym centrum serwisowym.
- W celu zredukowania ryzyka porażenia elektrycznego nie należy zdejmować pokryw (lub spodniej części). Urządzenia nie zawiera części możliwych do wymiany przez użytkownika. Serwisowanie należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi serwisu. Przed rozpoczęciem serwisowania należy odłączyć urządzenie od gniazda sieciowego, urządzenie należy też odłączyć od gniazda, jeśli nie jest używane przez długi okres czasu.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane przez jakiekolwiek wymiany i modyfikacje produktu bez autoryzacji ze strony producenta lub upoważnionego przedstawiciela.

1 Rozpoczęcie pracy

Dziękujemy za zakup urządzenia **Prestigio PPDP710**. Dokonałście Państwo doskonałego wyboru i mamy nadzieję, że będziecie cieszyć się wszystkimi możliwościami urządzenia. Produkt oferuje w pełni funkcjonalny komputer osobisty przy zachowaniu oryginalnego wyglądu. Prosimy przeczytać dokładnie instrukcję użytkownika przed rozpoczęciem korzystania z produktu oraz prosimy wykonać wszystkie procedury zawarte w instrukcji w celu pełnego wykorzystania wszystkich cech produktu.

1.1 Środki bezpieczeństwa

Prosimy przestrzegać wszelkich środków bezpieczeństwa podczas korzystania z urządzenia **Prestigio PPDP710**. Prosimy przeczytać wszystkie procedury podane w tej instrukcji, aby w sposób poprawny obsługiwać urządzenie.



UWAGA: Nie zastosowanie się do niżej wymienionych wskazówek do niżej wymienionych sytuacji może mieć wynik w postaci urazów lub uszkodzenia mienia.

- Nie próbuj demontować lub wymieniać jakichkolwiek części urządzenia, które nie są opisane w tym podręczniku
- Nie narażaj urządzenia na kontakt z wodą lub jakimkolwiek innymi płynami. Urządzenie nie jest zaprojektowane jako wodoodporne w żadnym stopniu.
- W przypadku przedostania się płynów do wnętrza urządzenia. Natychmiast odłącz urządzenie od źródła zasilania. Kontynuowanie korzystania z urządzenia może mieć wynik w postaci pożaru lub porażenia elektrycznego. Prosimy skonsultować się z twoim dystrybutorem produktu lub najbliższym centrum wsparcia.
- W celu uniknięcia ryzyka porażenia elektrycznego nie podłączaj oraz nie obsługuj maszyn mokrymi rękami.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła oraz nie narażaj urządzenia na bezpośrednie działanie płomienia lub gorąca.
- Nie umieszczaj urządzenia w sąsiedztwie urządzeń generujących silne pole elektromagnetyczne. Narażenie na silne pole elektromagnetyczne może spowodować awarię lub uszkodzenie i utratę danych.

1.2 Ochrona Praw Autorskich

Niniejszy produkt posiada zaimplementowaną technologię ochrony praw autorskich, która jest chroniona przez patenty na terenie USA oraz inne prawa ochrony dóbr intelektualnych. Użycie niniejszej technologii ochrony praw autorskich musi być autoryzowane przez firmę Macrovision i jest przeznaczone do użytku domowego, lub innego ograniczonego wykorzystania, chyba że zostało to inaczej zatwierdzone przez firmę Macrovision. Zabronione jest kopiowanie rozwiązań konstruktorskich oraz demontaż urządzenia..

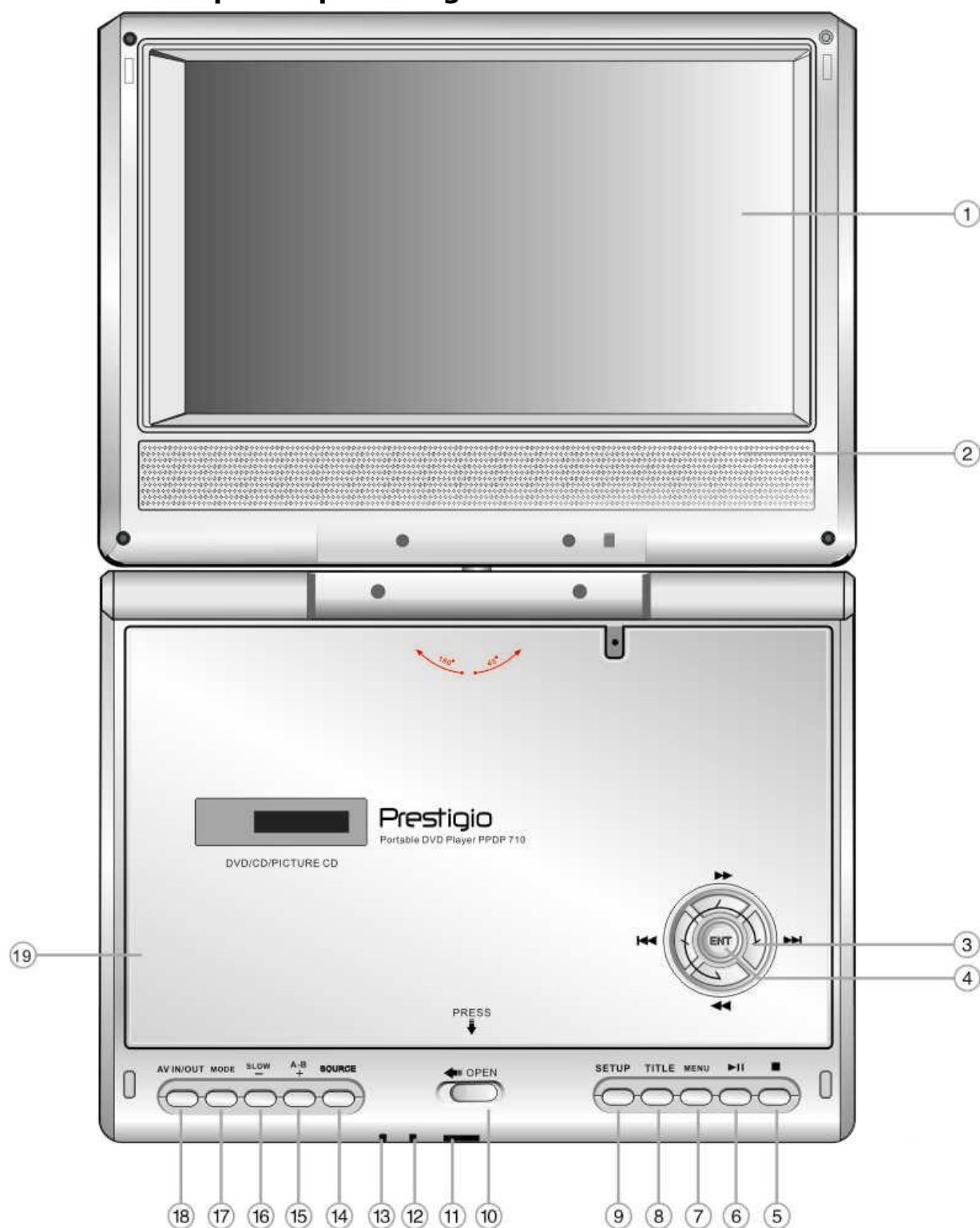
Odtwarzacze i dyski DVD posiadają blokadę regionu. Jeśli numer regionu oznaczony na płycie DVD nie odpowiada numerowi regionu na tym produkcie to w takim przypadku dysk DVD nie może być odtworzony w urządzeniu. Prestigio PPDP710 posiada blokadę regionu 2 i jest przeznaczone do użytku z dyskami kodowanymi w standardzie europejskim

1.3 Zawartość opakowania

Element	Opis	Ilość
	Prestigio PPDP710	1
	Instrukcja obsługi	1
	CD z dokumentacją	1
	Pilot zdalnego sterowania (bateria w zestawie)	1
	Ładowarka samochodowa	1
	Kabel z zasilaczem AC	1
	Kabel Audio/Video	1
	Akumulator	1
	Torba zawieszana na tylnym zagłówku/futerał	1

2 Wygląd jednostki głównej

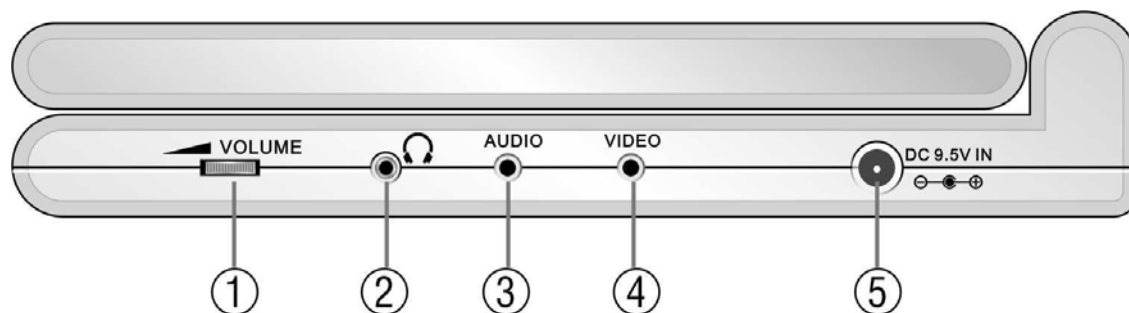
2.1 Widok panela przedniego



Numer	Nazwa elementu	Funkcja
1	Ekran LCD	
2	Głośnik	

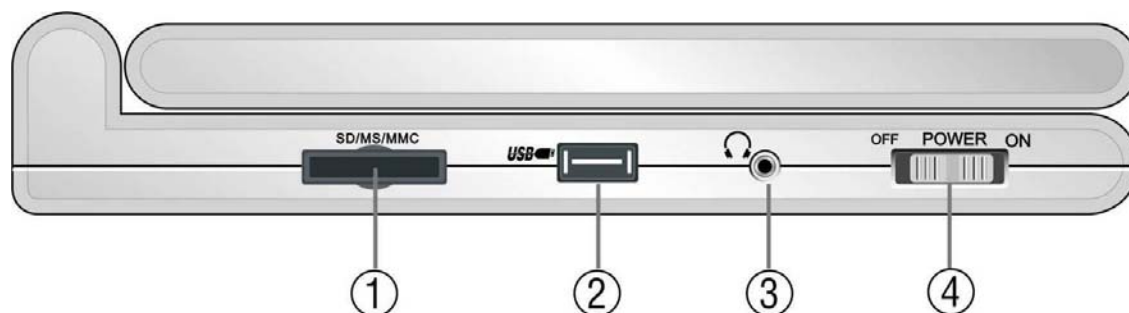
3	Przyciski ▲ ▼ ► ◀ / ◀◀ ►► ◀◀◀	▲ ▼ ► ◀ Przyciski strzałek: Wciśnij, aby poruszać się pomiędzy opcjami. ◀◀ / ►► Przyciski przewijania: Wciśnij, aby przewinąć do przodu lub do tyłu w trakcie odtwarzania. ◀◀ / ►► Przyciski przewijania: Wciśnij, aby powrócić/przejsć do poprzedniego/następnego rozdziału, listy lub ścieżki.
4	Przycisk ENT/►	Funkcja ENT : Wciśnij, aby potwierdzić wybór. Funkcja ► : Wciśnij aby rozpocząć odtwarzanie.
5	Przycisk ■	Wciśnij, aby zatrzymać odtwarzanie.
6	Przycisk ►	Wciśnij, aby rozpocząć odtwarzanie lub pauzę.
7	Przycisk MENU	Wciśnij, aby wejść do menu lub, aby wyjść z menu.
8	Przycisk TITLE	Wciśnij, aby wejść lub wyjść z menu tytułu jeśli takie jest dostępne.
9	Przycisk SETUP	Wciśnij, aby wejść lub wyjść do menu ustawień systemu.
10	Przycisk OPEN	Wciśnij, aby otworzyć osłonę napędu dysku
11	Czujnik zdalnego sterowania	
12	Wskaźnik zasilania	Dioda wskaźnika pali się na czerwono podczas trybu uśpienia. Dioda wskaźnika pali się na zielono kiedy urządzenie jest włączone.
13	Wskaźnik naładowania	Dioda wskaźnika pali się na czerwono podczas ładowania. Dioda wskaźnika pali się na zielono kiedy akumulator jest naładowany
14	Przycisk SOURCE	Wciśnij, aby przełączyć między trybami dysku, USB, SD/MS/MMC jeśli takowe są dostępne.
15	Przycisk A-B/+	Funkcja A-B: Wciśnij, aby powtarzać odtwarzanie fragmentu wybranego przez użytkownika. Funkcja +: Wciśnij razem z przyciskiem MODE, aby zwiększyć jasność ekranu, jego kontrast i kolor.
16	Przycisk SLOW/-	Funkcja SLOW: Wciśnij, aby aktywować funkcję odtwarzania w zwolnionym tempie. Funkcja -: Wciśnij razem z przyciskiem MODE, aby zmniejszyć jasność ekranu, jego kontrast i kolor.
17	Przycisk MODE	Wciśnij razem z przyciskiem A-B/+ lub SLOW/- , aby zmniejszyć jasność ekranu, jego kontrast i kolor.
18	Przycisk AV IN/OUT	Wciśnij, aby przełączyć pomiędzy trybami AV/IN oraz AV/OUT.
21	Oslona napędu dysku	Delikatnie wciśnij osłonę, aby zamknąć ją po umieszczeniu dysku w napędzie

2.2 Widok panela prawego



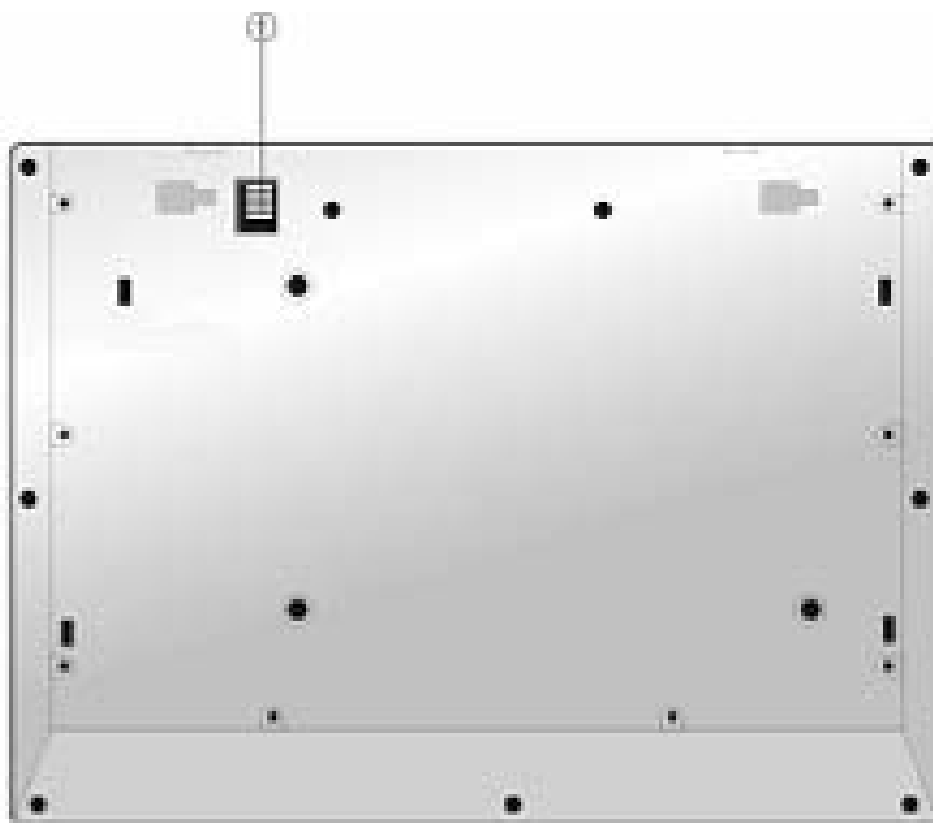
Numer	Nazwa przycisku	Funkcja
1	Pokrętko kontroli głośności VOLUME	Przewiń w lewo lub w prawo, aby wyregulować głośność zestawu słuchawkowego lub głośnika.
2	Gniazdo słuchawek	Podłącz zestaw słuchawkowy. Głośniki będą automatycznie wyciszone kiedy będą podłączone słuchawki.
3	Gniazdo wejścia/wyjścia AUDIO	Służy do podłączenia zewnętrznych urządzeń audio. Zarówno wejściowych, jak i wyjściowych.
4	Gniazdo wejścia/wyjścia VIDEO	Służy do podłączenia zewnętrznych urządzeń video. Zarówno wejściowych, jak i wyjściowych.
5	Gniazdo zasilania DC 9.5V/12V	Służy do podłączenia zasilacza dostarczonego w zestawie.

2.3 Widok panela lewego



Numer	Nazwa przycisku	Funkcja
1	Gniazdo kart pamięci SD/MS/MMC	Służy do podłączania kart pamięci SD/MS/MMC
2	Port USB	Służy do podłączania urządzeń USB
3	Gniazdo słuchawek	Podłącz zestaw słuchawkowy. Głośniki będą automatycznie wyciszone kiedy będą podłączone słuchawki.
4	Przełącznik Power ON/OFF	Przesuń, aby przełączyć zasilanie w pozycję ON (wł)/OFF (wył) .

2.4 Widok panela dolnego



Numer	Nazwa przycisku	Funkcja
1	Interfejs akumulatora	Służy do podłączenia dodatkowego akumulatora.

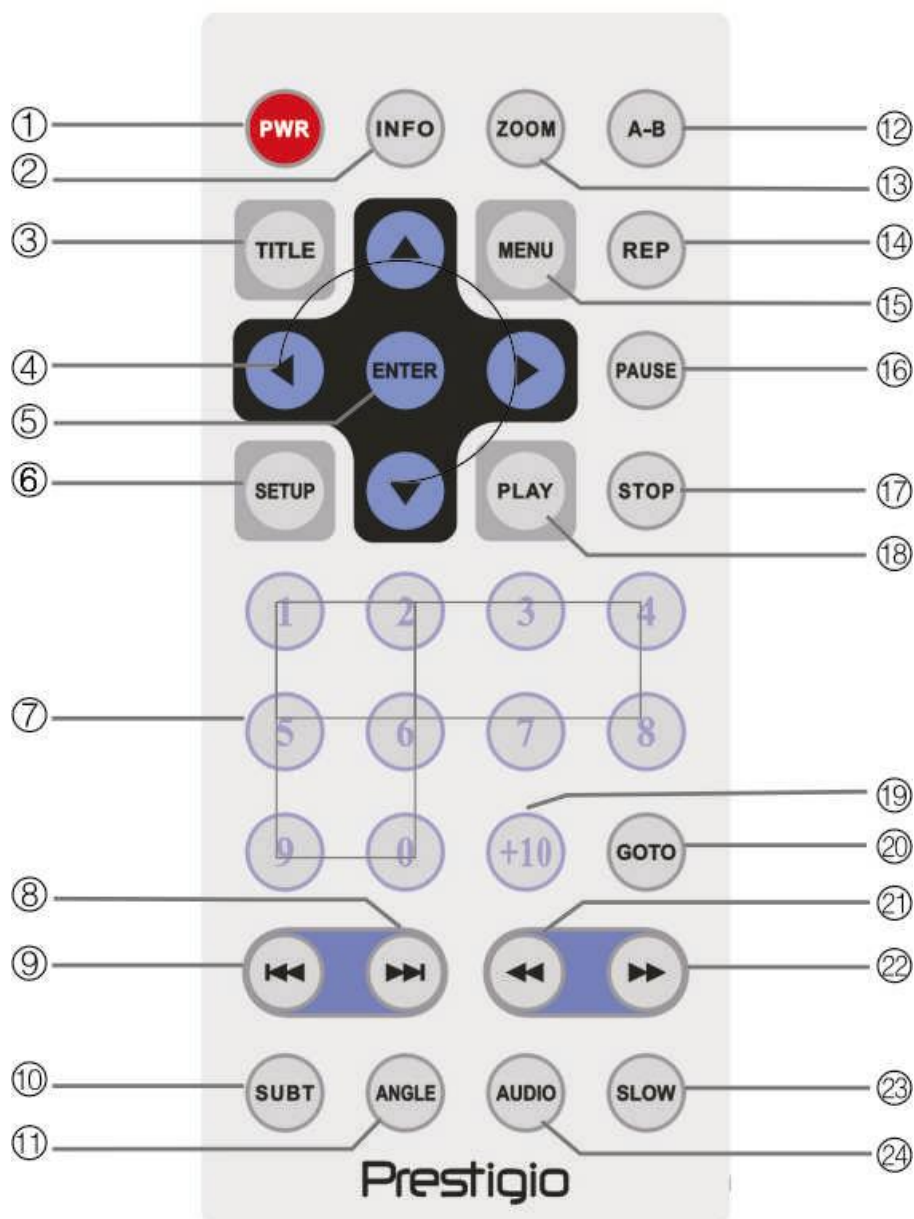
3 Obracanie panela LCD

Obrotowy panel LCD jest jedna z głównych cech urządzenia **Prestigio PPDP710**. W celu poprawnego wykonania operacji obracania panela LCD zapoznaj się z poniższymi instrukcjami.

Pozycja	Rysunek	Instrukcja
A		Otwórz panel LCD w pozycję A jak pokazano na lewym rysunku. Panel LCD powinien być ustawiony prostopadle do podstawy z napędem.
B		Obróć panel LCD zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby wyregulować oczekiwany kąt patrzenia.
C		Maksymalny kąt obrotu wynosi. Obróć panel zgodnie z ruchem wskazówek zegara do chwili, aż usłyszysz kliknięcie, aby powrócić do właściwej pozycji.
D		Aby umieścić urządzenie w znajdującym się w zestawie torbie mocowanej na zagłówku fotela samochodowego obróć panel LCD o 180 ⁰ zgodnie z ruchem wskazówek zegara a następnie złóż go w dół w kierunku podstawy z napędem. Panel LCD powinien być idealnie złożony a podstawą urządzenia, aby zmieścić się w torbie na nagłówek.

4 Pilot zdalnego sterowania

4.1 Definicje przycisków



Numer	Nazwa przycisku	Funkcja
1	Przycisk PWR	Wciśnij, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.
2	Przycisk INFO	Wciśnij, aby wyłączyć szczegółowe informacje o pliku. Wciśnij ponownie, aby anulować.
3	Przycisk TITLE	Wciśnij, aby wejść do menu płyty, jeśli jest dostępne.
4	Przyciski strzałek▲ ▼ ► ◀	Wciśnij, aby przejść pomiędzy różnymi opcjami.
5	Przycisk ENTER	Wciśnij, aby rozpocząć odtwarzanie lub, aby potwierdzić wybór
6	Przycisk SETUP	Wciśnij, aby wejść lub wyjść z ustawień systemu.

7	Przyciski numeryczne 0-9	Wciśnij, aby wybrać liczby..
8	Przycisk następny ►►	Wciśnij, aby przejść do następnej listy, ścieżki lub rozdziału.
9	Przycisk poprzedni ◄◄	Wciśnij, aby wrócić do poprzedniej listy, ścieżki lub rozdziału.
10	Przycisk SUBT	Wciśnij, aby wybrać język napisów (wymagana płyta z różnymi językami napisów). Wciśnij ponownie, aby anulować.
11	Przycisk ANGLE	Wciśnij, aby wybrać kąty kamery (wymagana funkcja wyboru kąta kamery).
12	Przycisk A-B	Wciśnij, aby odtwarzać dany wybrany fragment w sposób ciągły.
13	Przycisk ZOOM	Wciśnij, aby zmienić opcję powiększenia.
14	Przycisk REP	Wciśnij, aby wybrać różne wzorce powtarzania i odtwarzania losowego.
15	Przycisk MENU	Wciśnij, aby powrócić do lub wyjść z menu w trakcie odtwarzania.
16	Przycisk PAUSE	Wciśnij, aby zatrzymać odtwarzanie a następnie wciśnij przycisk PLAY , aby ponowić odtwarzanie.
17	Przycisk STOP	Wciśnij, aby zatrzymać odtwarzanie. Wciśnij przycisk PLAY , aby ponowić odtwarzanie w tym samym punkcie. Wciśnij przycisk STOP dwa razy, aby zatrzymać odtwarzanie w sposób całkowity.
18	Przycisk PLAY	Wciśnij, aby rozpocząć odtwarzanie.
19	Przycisk +10	Wciśnij, aby wybrać liczby większe niż 9.
20	Przycisk GOTO	Wciśnij, aby przewinąć do określonego przez użytkownika tytułu, numeru rozdziału lub punktu w czasie.
21	◄◄ Przycisk przewijania do tyłu	Wciśnij, aby cofnąć w trakcie odtwarzania.
22	►► Przycisk przewijania do przodu	Wciśnij, aby szybko przewinąć do przodu w trakcie odtwarzania.
23	Przycisk SLOW	Wciśnij, aby aktywować funkcję wolnego odtwarzania.
24	Przycisk AUDIO	Wciśnij, aby zmienić różne języki podczas odtwarzania dysku DVD (wymagana płyta z różnymi językami napisów).

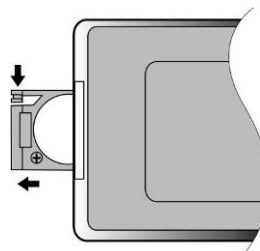
4.2 Instalacja baterii pilota zdalnego sterowania

Aby zdalnie kontrolować urządzenie **Prestigio PPDP710**, skieruj pilota zdalnego sterowania w kierunku czujnika zdalnego sterowania na urządzeniu z zachowaniem odległości do 5 metrów oraz kąta 30° od linii środkowej czujnika zdalnego sterowania.

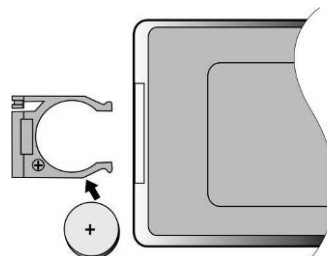


Bateria do pilota zdalnego sterowania jest uwzględniona w zestawie. Prosimy wykonać poniższą procedurę, aby wymienić baterię, kiedy ulegnie ona wyczerpaniu.

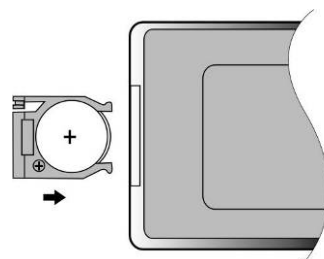
1. Wciśnij i przytrzymaj bok uchwyту baterii, następnie wyciągnij go z pilota zdalnego sterowania w sposób pokazany na rysunku.



2. Umieść baterię typu CR2025 3V na uchwycie biegunem (+) zwróconą do spodniej części pilota zdalnego sterowania.



3. Wciśnij uchwyt baterii z powrotem do pilota zdalnego sterowania. Upewnij się, że uchwyt został mocno wciśnięty.



OSTRZEŻENIE:



- Nie narażaj pilota zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie ładuj, demontuj, podgrzewaj baterii.
- Wymień wyczerpaną baterię natychmiast, aby zapewnić właściwe funkcjonowanie pilota zdalnego sterowania.

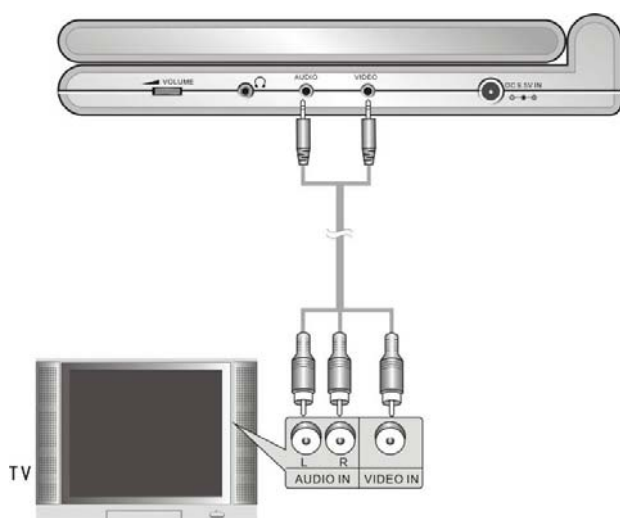
5 Połączenia systemu



OSTRZEŻENIE:

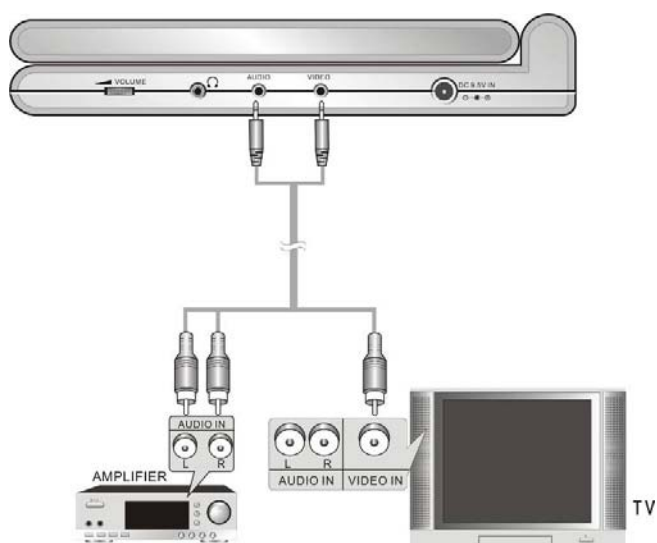
- Prosimy wyłączyć wszystkie urządzenia takie jak TV, odtwarzacz DVD, itd., przed podłączeniem do tego urządzenia.
- Prosimy dopasować kolorystycznie końcówki na urządzeniu oraz innych urządzeniach przed ich połączeniem.

5.1 Podłączanie do TV



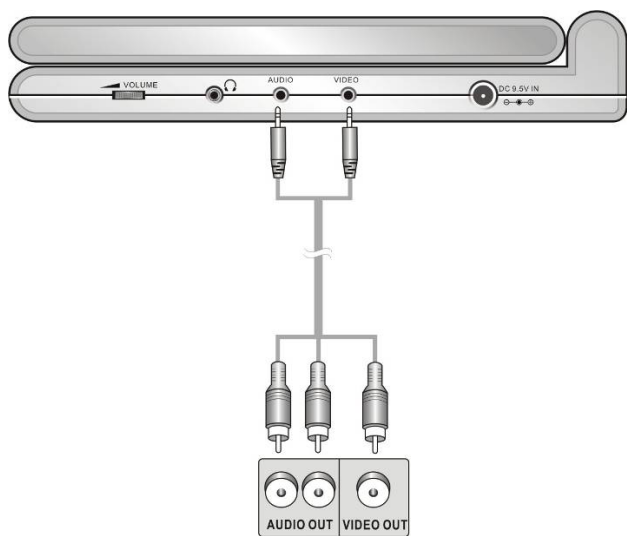
Aby podłączyć urządzenie **Prestigio PPDP710** do telewizora za pomocą kabla Audio/Video wykonaj instrukcję pokazaną na rysunku.

5.2 Podłączanie do wzmacniacza



Aby podłączyć urządzenie **Prestigio PPDP710** ze wzmacniaczem poprzez kabel Audio/Video wykonaj instrukcję pokazaną na rysunku.

5.3 Podłączanie do zewnętrznego sygnału AV

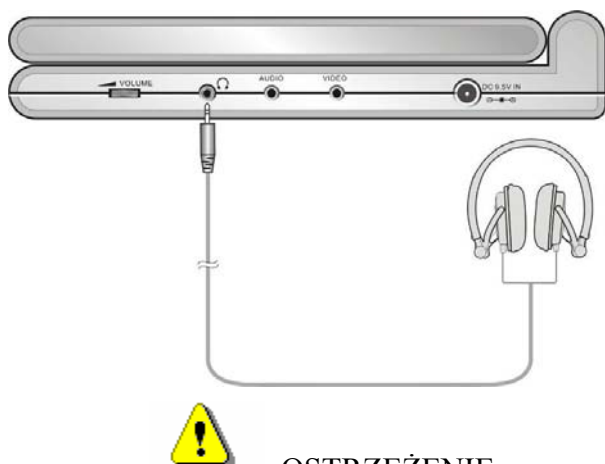


Źródło sygnału AV

Wykonaj instrukcję zobraowaną na rysunku znajdującym się po lewej w celu podłączenia urządzenia **Prestigio PPDP710** z innymi urządzeniami, aby odbierać zewnętrzne źródło sygnału AV. Wciśnij przycisk AV IN/OUT, aby przełączyć pomiędzy wewnętrznym a zewnętrznym źródłem AV.

UWAGA: mogą wystąpić szumy, w przypadku, gdy istnieje zewnętrzne źródło audio podczas odtwarzania z wewnętrznego źródła AV. Odłącz przewód audio, aby zlikwidować szumy.

5.4 Podłączanie zestawu słuchawkowego

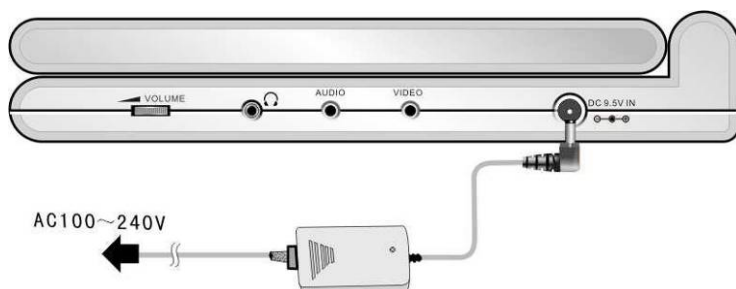


OSTRZEŻENIE:

Nadmierne natężenie dźwięku może powodować uszkodzenie słuchu. Ścisz głośność przed podłączeniem zestawu słuchawkowego, a następnie podnieś poziom głośności do odpowiedniego poziomu

Aby podłączyć słuchawki do urządzenia **Prestigio PPDP710 Twin** wykonaj instrukcję pokazaną na rysunku.

5.5 Podłączanie zasilacza AC

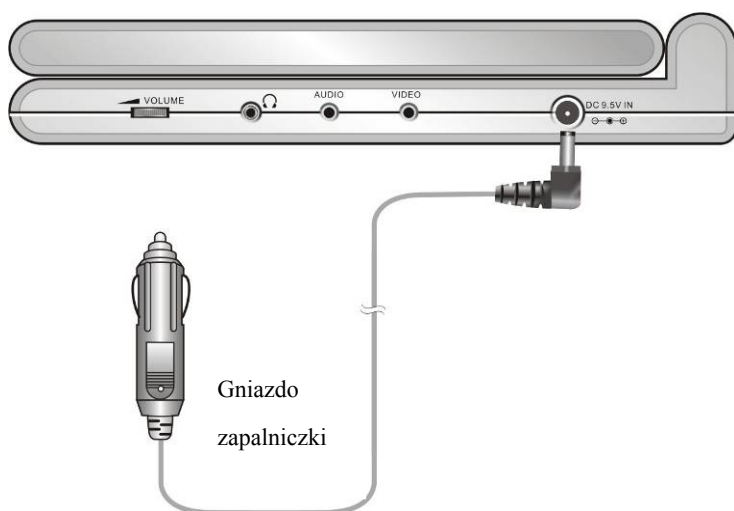


Aby podłączyć zasilacz do urządzenia **Prestigio PPDP710** wykonaj instrukcje pokazane na poniższym rysunku.

UWAGA:

Wyłącz zasilanie urządzenia przed podłączeniem zasilacza AC, aby zapobiec zwarceniu.

5.6 Podłączanie do ładowarki samochodowej



Aby podłączyć ładowarkę samochodową do urządzenia **Prestigio PPDP710** wykonaj instrukcję pokazaną na poniższym rysunku.

UWAGA:

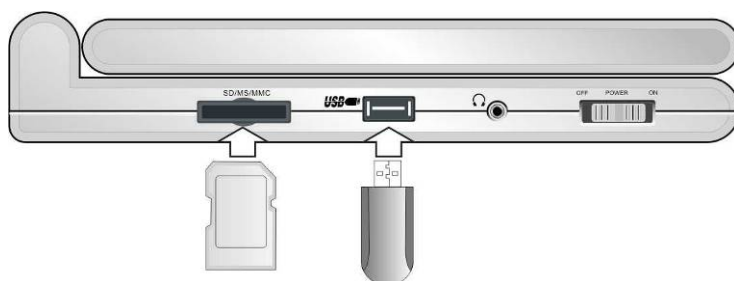
Wyłącz zasilanie urządzenia przed podłączeniem zasilacza AC, aby zapobiec zwarceniu.



OSTRZEŻENIE:

- Przed uruchomieniem pojazdu prosimy odłączyć urządzenie Prestigio PPDP710 od ładowarki samochodowej.
- Podczas prowadzenia pojazdu nie korzystaj z urządzenia.
- Prosimy umieścić urządzenie pod właściwym kątem, aby uzyskać właściwą jakość obrazu.

5.7 Podłączanie urządzenia USB lub karty SD



Wykonaj instrukcje pokazane na obrazku po lewej, aby podłączyć urządzenie USB do **Prestigio PPDP710**.

Wykonaj instrukcje pokazane na obrazku po lewej, aby podłączyć kartę SD do urządzenia **Prestigio PPDP710**.

6. Operacje na akumulatorze

Urządzenie **Prestigio PPDP710** posiada akumulator został wykonany z baterii litowo polimerowej wielokrotnego ładowania. Czas ładowania w normalnych warunkach wynosi około 4 godzin. W pełni naładowany akumulator zapewnia w przybliżeniu 2,5 godziny działania jednostki głównej, jednakże czas działania jest zróżnicowany w związku z plikami, które są odtwarzane.



OSTRZEŻENIE:

- **Prosimy w pełni naładować akumulator przed użyciem go po raz pierwszy.**
- **Akumulatory powinny być używane i ładowane w przedziale temperaturowym od 32°F ~ 100°F.**
- **Prosimy stosować się do wszystkich ostrzeżeń i uwag wymienionych na początku instrukcji obsługi, aby zapewnić właściwe korzystanie z urządzenia i baterii.**

Ładowanie akumulatora

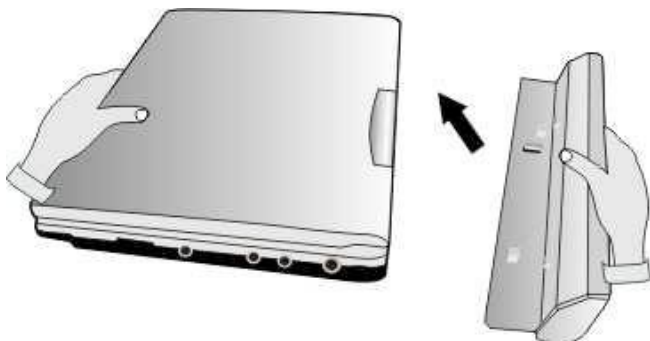


Wykonaj instrukcje pokazane na rysunku po lewej w celu podłączenia urządzenia **Prestigio PPDP710** z akumulatorem do ładowarki.

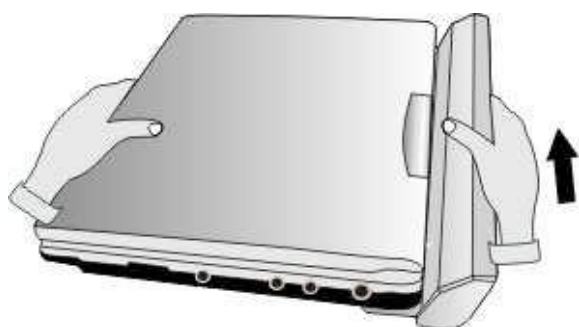
UWAGA:

Wyłącz zasilanie urządzenia przed podłączeniem zasilacza AC, aby zapobiec zwarceniu.

Mocowanie akumulatora

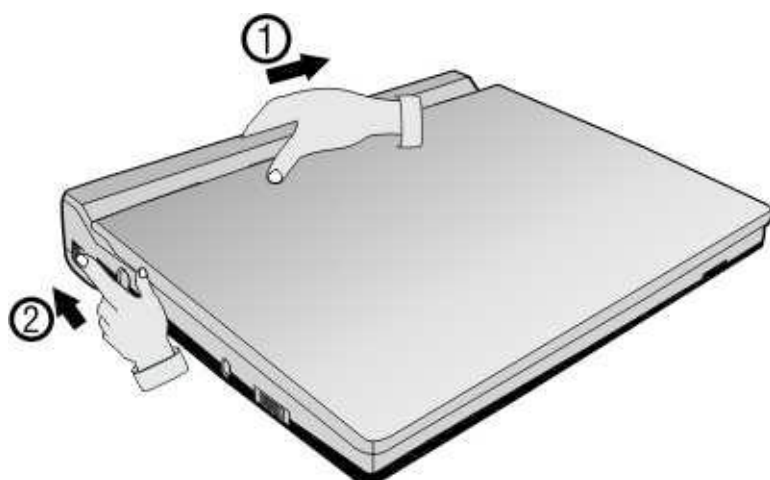


1. Wyrównaj plastikowe punkty mocowania na akumulatorze z odpowiadającymi im punktami na jednostce głównej.
2. Przesuń akumulator w kierunku pokazanym na rysunku.

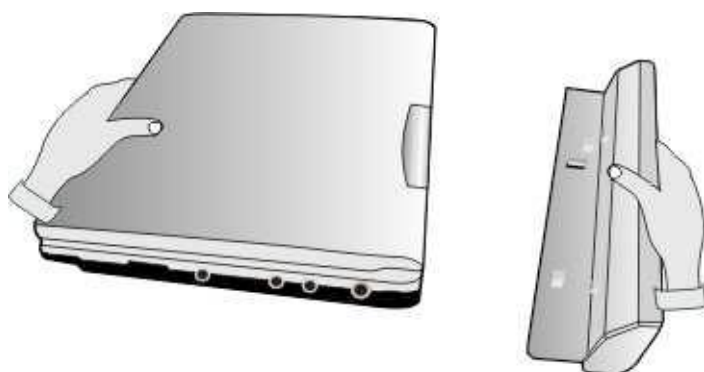


3. Przesuń akumulator, aż usłyszysz kliknięcie i zamocowanie akumulatora na urządzeniu głównym.

Odłączanie akumulatora



1. Wciśnij i przytrzymaj akumulator w kierunku ①,1 pokazanym na rysunku.
2. Delikatnie przesun akumulator w kierunku ②,2 pokazanym na rysunku.



3. Ostrożnie usuń akumulator z urządzenia.

7. Kompatybilność oprogramowania

Kompatybilne formaty dysków

Format dysku	Logo dysku	Średnica	Czas odtwarzania/ odtworzenie strony
DVD		12cm	133 min (SS-SL)
			242 min (SS-DL)
			266 min (DS-SL)
			484 min (DS-DL)
		8cm	41 min (SS-SL)
			75 min (SS-DL)
			82 min (DS-SL)
			150 min (DS-DL)
CD		12cm	74 min
		8cm	20 min
JPEG	N/A	12cm	N/A
MP3		12cm	600 min

Zasady postępowania z dyskami

- **Trzymanie dysków**

Podczas wkładania lub wyjmowania dysków nie należy dotykać ich powierzchni, z których odtwarzane są dane, ale trzymać je jak na rysunku przedstawiający poprawny sposób.

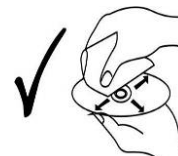


- **Czyszczenie dysków**

Odciski palców lub zabrudzenia na powierzchni dysku mogą mieć wpływ na jakość obrazu i dźwięku. Aby oczyścić swój dysk użyj miękkiej czystej ściereczki. Jeśli to konieczne, nawilż ściereczkę przy pomocy neutralnego detergentu, aby usunąć zabrudzenia lub odciski palców.



Nie należy wycierać płyty ruchem kołowym jak na rysunku pośrodku (powoduje to powiększanie rysów umieszczonych na powierzchni dysku). Należy delikatnie wycierać płytę od środka dysku do jej zewnętrznej krawędzi, tak jak na rysunku przedstawiający poprawny sposób.



8. Operacje ogólne

Prosimy przeczytać dokładnie poniższe instrukcje przed użyciem urządzenia

Prestigio PPDP710 po raz pierwszy



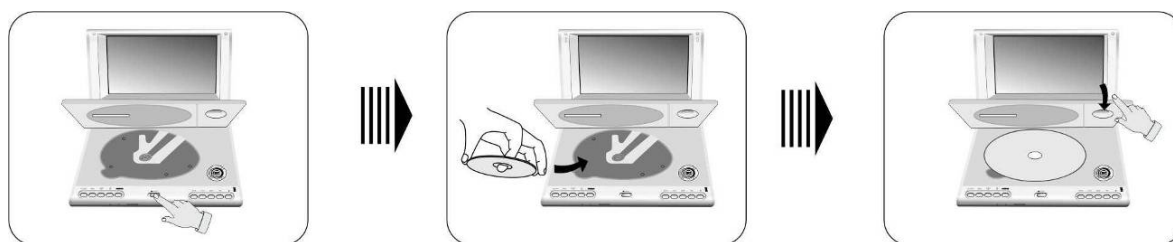
OSTRZEŻENIE:

Aby zapobiec uszkodzeniu soczewek nie należy odtwarzać dysku o złej jakości.

Przygotowanie odtwarzania

1. Podłącz urządzenie **Prestigio PPDP710** do źródła zasilania sieciowego za pomocą załączonego w zestawie zasilacza.
2. Włącz urządzenie za pomocą przesuwanego przycisku zasilania znajdującego się po lewej stronie urządzenia, przesuwając go w pozycję „ON”.
3. Wciśnij przycisk OPEN na urządzeniu, aby otworzyć pokrywę dysku następnie należy włożyć dysk do napędu nadrukowaną stroną skierowaną do góry.

Zamknij pokrywę dysku.



4. Odtwarzacz odczyta dysk w sposób automatyczny.
5. Wyreguluj głośność przy użyciu pokrętła kontroli VOLUME znajdującego się na prawym panelu. Ustaw oczekiwany poziom głośności.
6. Aby wyłączyć odtwarzacz, przełącz przełącznik na lewym panelu na pozycję „OFF”.

Regulacja formatu ekranu

**Przycisk
MODE**

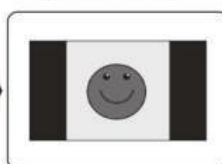


Wciśnij przycisk **MODE**, aby zmienić jasność, kolor oraz poziom kontrastu. Wyreguluj te wartości przy użyciu przycisków **+** oraz **-** znajdujących się na panelu przednim. Wciśnij i przytrzymaj przycisk **MODE** aby zmienić format obrazu z 16:9 na 4:3 i odwrotnie. Szczegółowe informacje znajdują się na obrazkach poniżej.

Normal WIDE 16:9



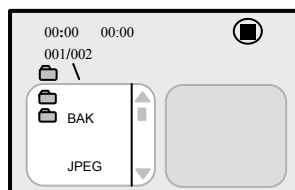
Normal LB/4:3



Normal



Przełączanie pomiędzy źródłami mediów



Wciśnij przycisk **SOURCE**, aby przełączyć pomiędzy źródłami mediów, z uwzględnieniem dysku, kart SD/MS/MMC, oraz napędu USB. Domyślne źródło mediów jest ustawione na tryb odtwarzania dysku.

- Wciśnij przycisk ▲▼ aby wybrać folder, a następnie wciśnij przycisk **ENT** wby wejść.
- Wciśnij przycisk ▲▼ aby wybrać ścieżkę, a następnie wciśnij przycisk **PLAY** aby rozpocząć odtwarzanie.
- Wciśnij przycisk ■ aby przerwać odtwarzanie. Wciśnij przycisk **PLAY** aby ponowić odtwarzanie.

UWAGA:

Tryb napędu USB jest ukierunkowany jedynie na odtwarzanie plików przechowywanych jedynie w napędach USB. Wszelkie inne urządzenie podłączane za pomocą USB nie są dostępne poprzez odtwarzacz.

9. Operacje odtwarzania dysków DVD

Przycisk 	  Wciśnij PLAY/▶, aby zatrzymać odtwarzanie oraz wciśnij przycisk PLAY, ▶ aby ponownie normalne odtwarzanie
Przycisk STOP/■	  W trakcie odtwarzania, wciśnij przycisk Stop/■ jeden raz, aby zatrzymać odtwarzanie, następnie wciśnij przycisk ▶, (aby ponownie normalne odtwarzanie od punktu, w którym zostało ono zatrzymane). Wciśnij przycisk STOP/■ dwukrotnie, aby zatrzymać odtwarzanie w sposób całkowity. Następnie wciśnij przycisk PLAY ▶ (a odtwarzacz rozpocznie odtwarzanie od początku).
Przyciski 	  Wciśnij przycisk ⏮, aby przejść do następnego rozdziału. Wciśnij przycisk ⏭, aby odtworzyć następny rozdział
Przyciski 	  Wciśnij przycisk ⏭, aby rozpocząć szybkie przewijanie do przodu z podglądem. Wciśnij go kilka razy, aby ustawić szybkie przewijanie z podglądem przy prędkości 2X, 4X, 8X, 16X, 32x oraz normalne odtwarzanie. Wciśnij przycisk ⏮, aby rozpocząć szybkie przewijanie z podglądem do tyłu. Wciśnij go kilka razy, aby ustawić szybkie przewijanie z podglądem przy prędkości 2X, 4X, 8X, 16X, 32x oraz normalne odtwarzanie. Wciśnij przycisk PLAY ▶, aby ponownie normalne odtwarzanie
Przycisk SLOW	  Wciśnij kilkakrotnie przycisk SLOW, aby uruchomić powolne odtwarzanie przy prędkości 1/2, 1/4, 1/6, 1/8, 1/16 oraz normalne odtwarzanie. Wciśnij przycisk PLAY ▶, aby ponownie normalne odtwarzanie w trakcie wolnego odtwarzania.
Przycisk ZOOM	  Wciśnij przycisk ZOOM kilkakrotnie, aby zmienić efekt powiększenia 1X, 2X, 3X, 4X, 1/2, 1/3, oraz 1/4 oraz przełączyć na normalne odtwarzanie

Przycisk A-B



Wciśnij przycisk A-B raz, aby ustawić punkt startowy A, następnie wciśnij ten przycisk powtórnie, aby ustawić punkt końcowy B. Następnie odtwarzacz będzie odtwarzał fragment pomiędzy punktem A i B w sposób ciągły. Wciśnij ten przycisk po raz trzeci, aby przerwać odtwarzanie A - B.

Przycisk MENU



W trakcie odtwarzania wciśnij przycisk MENU. Na ekranie pojawi się menu podstawowe. Wciśnij przyciski **▲ ▼ ▶ ◀**, aby wybrać tytuł/rozdział do odtworzenia, a następnie wciśnij przycisk **ENT/▶**, aby potwierdzić swój wybór. Następnie wciśnij przyciski **0-9/+10**, aby dokonać bezpośredniego wyboru.

Przycisk REP



Wciśnij przycisk REP, aby powtórzyć rozdział, tytuł lub anulować powtarzanie.

Przycisk TITLE



Wciśnij przycisk TITLE w trakcie odtwarzania. Na ekranie pojawi się menu napisów.

Wciśnij przyciski **▲ ▼ ▶ ◀**, aby wybrać tytuł/rozdział do odtwarzania, następnie wciśnij przyciski **ENT/▶**, aby potwierdzić wybór. Lub wciśnij przyciski od **0-9/+10**, aby dokonać bezpośredniego wyboru.

Przycisk INFO

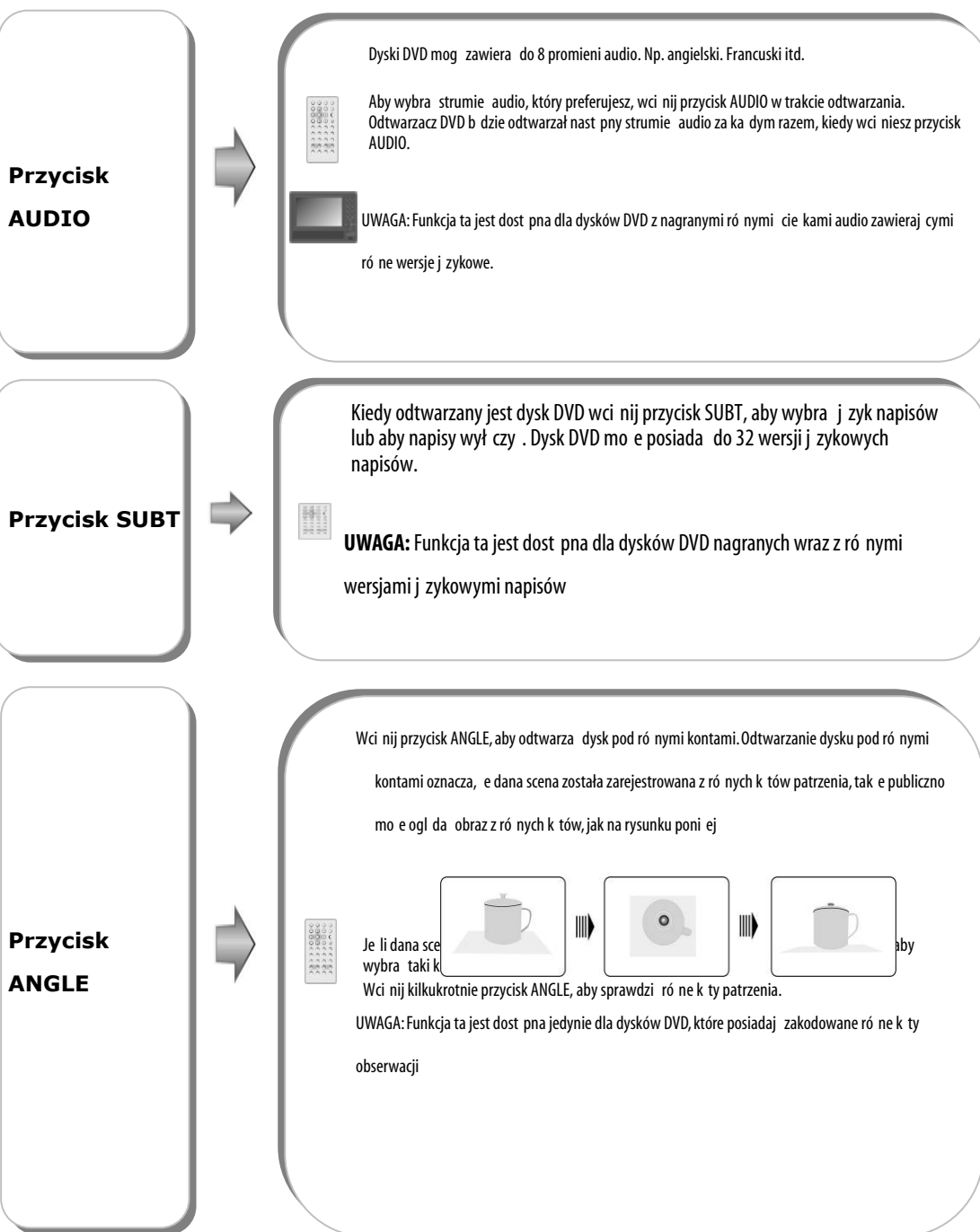


Wciśnij przycisk INFO, aby wyświetlić lub anulować wyświetlanie szczegółowych informacji.

Przycisk GOTO

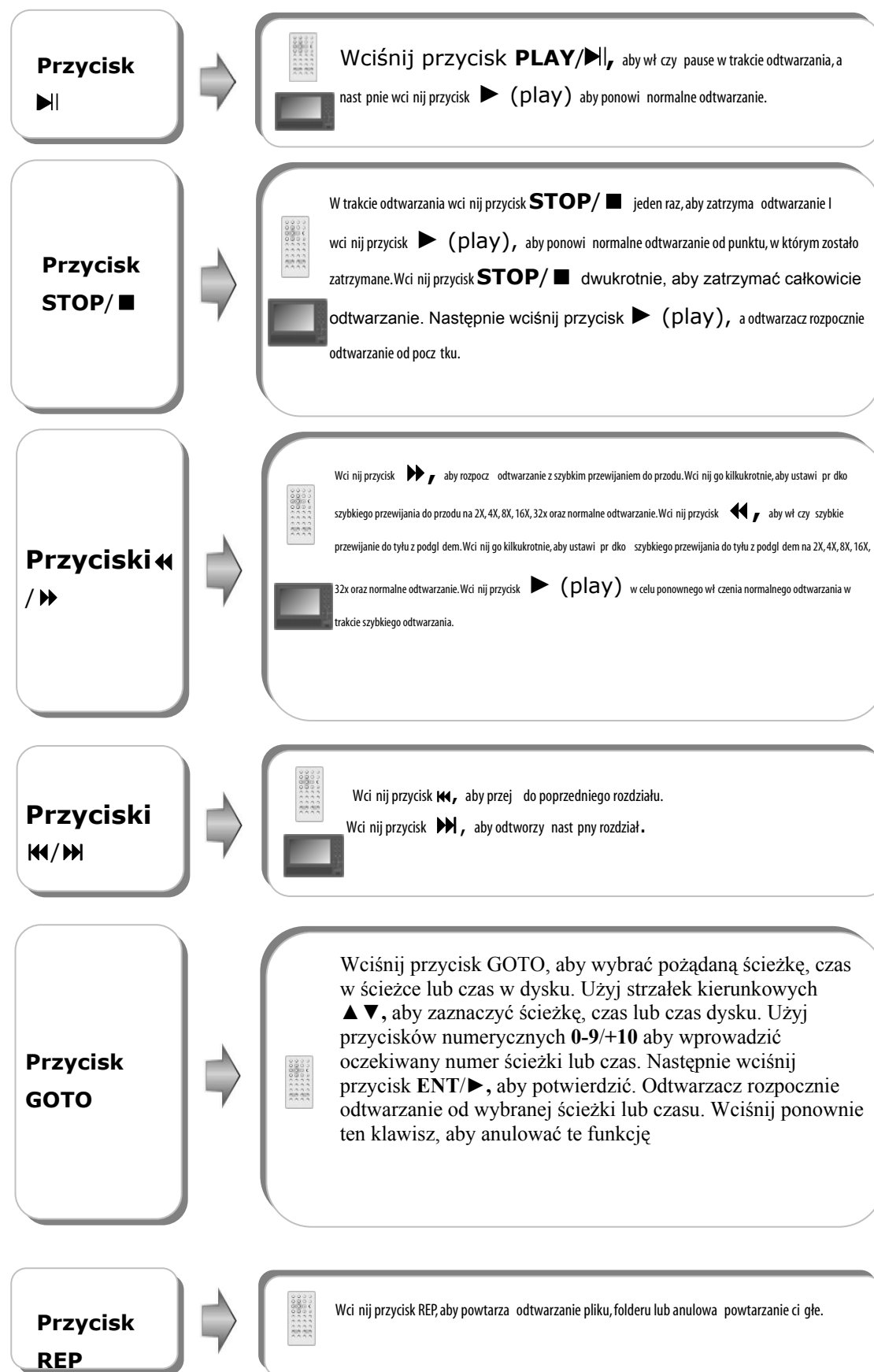


Wciśnij przycisk GOTO, aby wybrać oczekiwany tytuł dysku, rozdział lub czas. Użyj strzałek kierunkowych **▲ ▼**, aby zaznaczyć tytuł, rozdział lub czas. Użyj przycisków numerycznych od **0-9/+10**, aby wprowadzić numer wymaganego tytułu, rozdziału lub czasu, a następnie wciśnij przycisk **ENT/▶**, aby potwierdzić swój wybór. Następnie odtwarzacz rozpocznie odtwarzanie od wybranego przez Ciebie tytułu, rozdziału lub czasu. Wciśnij ponownie przycisk, aby anulować funkcję.



10. Operacje odtwarzania plików CD

Kiedy do odtwarzacza zostanie załadowany dysk CD, odtwarzacz odczyta dysk. Następnie pojawi się menu odtwarzania na ekranie i odtwarzacz rozpocznie automatycznie odtwarzanie dysku w domyślnej kolejności utworów na dysku. Możesz użyć przycisków **◀/▶**, aby wybrać wymagane kategorie. Lub wcisnąć przycisk numeryczny **0-9/+10** aby wprowadzić numer kategorii a następnie wcisnąć przycisk **ENT/▶** aby potwierdzić jej odtworzenie.



**Przycisk
INFO**



Wciśnij przycisk **INFO**, aby wyświetlić szczegółowe informacje o pliku.

Wciśnij przycisk ponownie, aby ukryć informacje.

Przycisk AUDIO



Wciśnij przycisk AUDIO kilkakrotnie, aby przełączyć pomiędzy różnymi trybami wyjścia dźwięku:

Mono lewy → Mono prawy → Mix Mono → Stereo

11. Operacje odtwarzania plików JPEG

● Przed przeglądaniem plików JPEG

1. Załaduj dysk z plikami JPEG do napędu dysków, odtwarzacz odczyta dysk w sposób automatyczny.
2. Ekran wyświetli folder główny z kilkoma podfolderami. Wciśnij przycisk **ENTER/ENT** aby przejść do folderu. Wciśnij przyciski **▲▼**, aby wybrać wymagany folder a następnie wciśnij przycisk **ENTER/ENT** aby potwierdzić twój wybór.
3. Ekran wyświetli wybrany podfolder wraz z poszczególnymi zdjęciami. Wciśnij przyciski **▲▼**, aby wybrać wymagane zdjęcia a następnie wciśnij przycisk **ENTER/ENT**, aby je otworzyć.
4. Wciśnij przyciski **▲▼** aby podświetlić, następnie wciśnij przycisk **◀** aby powrócić do ostatniego folderu  ..atalogu.

UWAGA: Wiele dysków posiada inne elementy oprócz plików ze zdjęciami.

Przycisk



Wciśnij przycisk **PLAY/▶** w celu zatrzymania w trakcie odtwarzania, a następnie wciśnij przycisk **▶** (play) aby ponownie normalne odtwarzanie



Przycisk

STOP/■



Wciśnij przycisk **STOP/■** button to enter picture preview mode during playback. Press **▲▼▶◀** directional buttons to highlight a picture and press **▶** (play) button to view.



Przyciski



wciśnij przycisk **◀◀**, aby przejść do poprzedniego zdjęcia;
wciśnij przycisk **▶▶**, aby przejść do następnego zdjęcia



Przycisk ZOOM



Wciśnij przycisk **ZOOM** a następnie wciśnij przyciski **◀/▶**, aby przełączyć powiększenie pomiędzy opcjami (125% → 150% → 200%) oraz opcjami pomniejszenia (75% → 50%)

Przycisk MENU



Wciśnij przycisk **MENU**, aby powrócić do trybu folderu. Wciśnij przyciski strzałek **▲▼▶◀**, aby wybrać zdjęcie, które chcesz otworzyć, a następnie wciśnij przycisk **ENT/▶**, aby potwierdzić wybór, lub wciśnij przyciski **0-9/+10** aby wybrać kolejne zdjęcie.

Przycisk REP



Wciśnij przycisk **REP**, aby przełączyć pomiędzy wzorcami odtwarzania z uwzględnieniem **Shuffle (mieszaj) → Random (losowo) → Single Repeat (powtórz jedno) → Repeat One (powtarzaj jedno) → Repeat All (powtarzaj wszystkie) → Cancel Repeat (nowtarzaj odtwarzanie)**.

Przycisk GOTO



Wciśnij przycisk **GOTO**, aby wejść do menu wyboru. Wciśnij przyciski numeryczne **0-9/+10** aby wprowadzić numer zdjęcia. W trybie folderu wciśnij przycisk GOTO oraz przyciski numeryczne **0-9/+10**, aby wprowadzić numer folderu i przejrzeć jego zawartość.

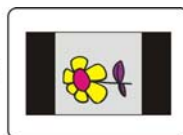
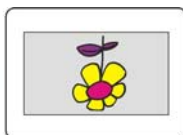
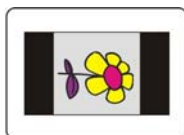
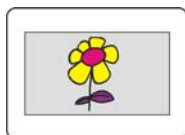
Obracanie zdjęć



W trakcie przeglądania zdjęć możesz użyć przycisku strzałek **▲▼▶◀**, aby obrócić aktualnie obracane zdjęcie.

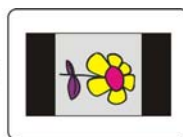
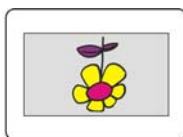
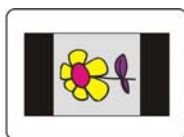
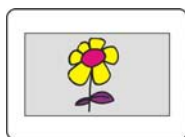


Wciśnij przycisk **▶**, aby obrócić aktualnie wyświetlane zdjęcie o 90° zgodnie z ruchem wskazówek zegara, jak pokazano na poniższym rysunku:



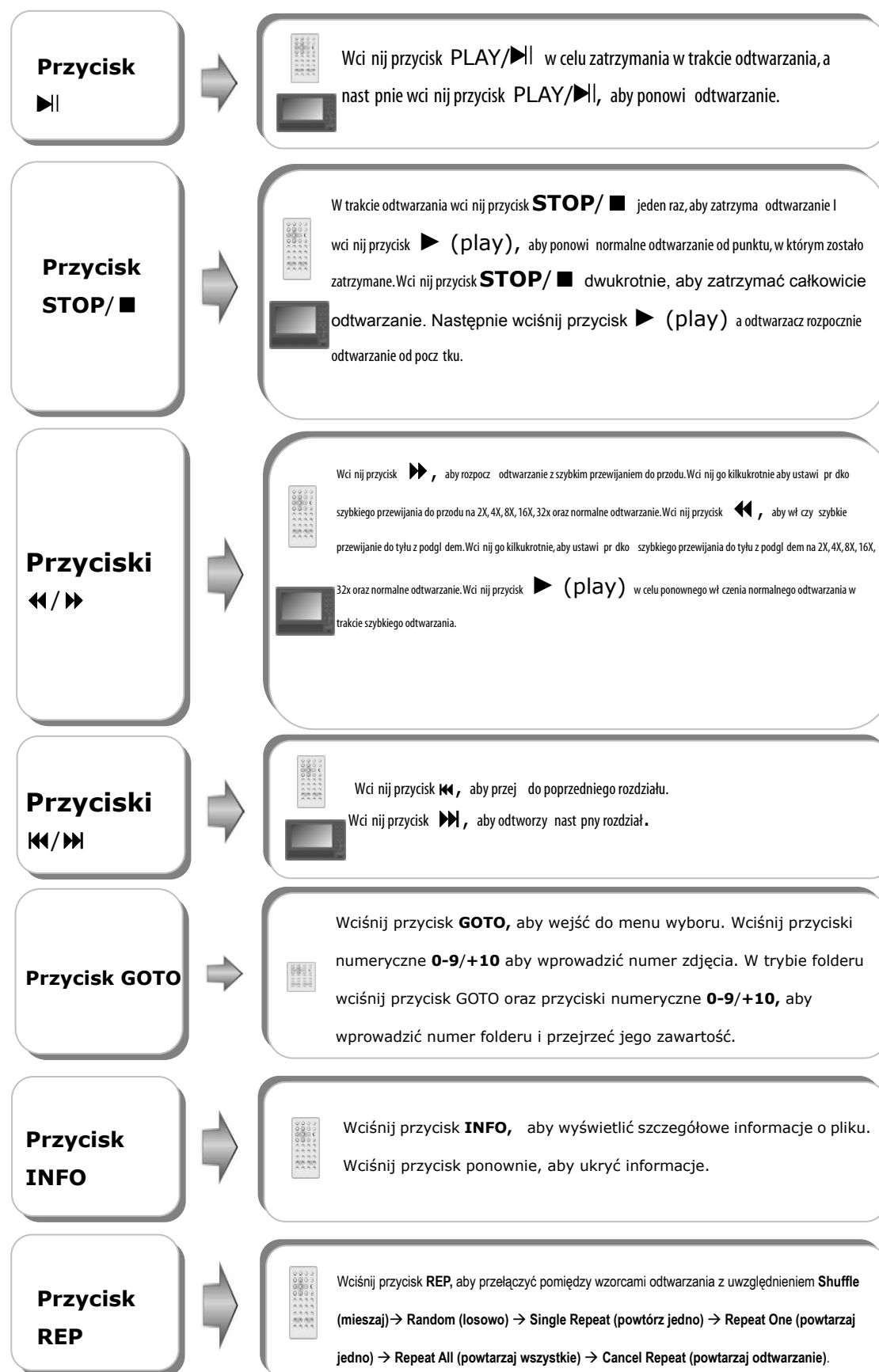
Normalne

Wciśnij przycisk **◀**, aby obrócić aktualnie wyświetlane zdjęcie o 270° zgodnie z ruchem wskazówek zegara, jak pokazano na poniższym rysunku:



Normalnie

12. Operacje odtwarzania dysków MP3



13. Ustawienia systemu

Możesz zmienić domyślne ustawienia tego urządzenia w celu dostosowania jego działania do swoich preferencji. Przeczytaj ten rozdział, aby dowiedzieć się, jak należy dokonać zmiany ustawień w systemie. Aby ustawić swój system urządzenia wykonaj następujące działania:

1. Wciśnij przycisk **SETUP** a wyświetli się menu setup na ekranie odtwarzacza.
2. Wciśnij przyciski **◀/▶**, aby wybrać menu pomocnicze, w którym chcesz dokonać ustawień, a następnie wciśnij przycisk **ENT/▶** lub **▼**, aby wejść do menu.
3. Wciśnij przycisk **◀**, aby powrócić do poprzedniego menu. Lub wciśnij przycisk **SETUP** ponownie w jakiegokolwiek chwili w trakcie dokonywania ustawień, aby wyjść z menu ustawienia.

● General Setup Page (Strona ustawień ogólnych)

-- General Setup Page --	
TV Display	Wide
Angle Mark	On
OSD Lang	ENG
Captions	Off
Screen Saver	On
Last Memory	Off
Go To General Setup Page	

Ekran TV

Normal/PS: Format ekranu jest ustawiony na 4:3.

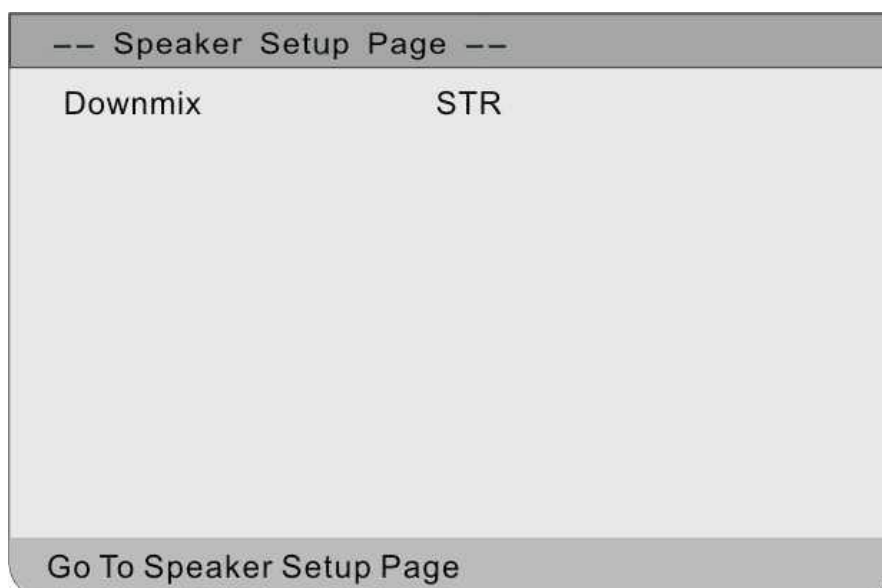
Puste przestrzenie są wypełnione na czarno i umieszczone na lewym i prawym rogu ekranu.

Normal/LB: Format ekranu jest ustawiony 4:3. Puste przestrzenie są wypełnione na czarno i umieszczone na górze i dole ekranu.

Wide: Format ekranu jest ustawiony na 16:9. Obraz jest rozciągnięty proporcjonalnie aby wypełnić ekran.

Angle Mark	On: Symbol kąta będzie wyświetlony na ekranie jeśli ta funkcja jest obsługiwana. Off: Symbol kąta nie będzie wyświetlany.
OSD Lang	Wybierz pomiędzy językami, które będą wyświetlane w menu systemu.
Captions	On: Wyświetla napisy, jeśli są one dostępne. Off: Wyłącza funkcję wyświetlania napisów.
Screen Saver	On: Wygaszacz ekranu będzie aktywowany, jeśli system nie będzie używany przez kilka minut. Off: Tryb wygaszacza ekranu jest deaktywowany.
Last Memory	On: Urządzenie rozpoznaje ostatnio odtwarzany plik i uruchamia odtwarzanie w tym punkcie, kiedy to samo medium zostaje włożone do czytnika. Off: Funkcja zapamiętywania jest deaktywowana.

- **Strona ustawień głośników**



Downmix	LT/RT: Urządzenie emituje zmiksowane sygnały audio w formacie Dolby®. Stereo: Urządzenie emituje sygnały stereo
----------------	--

- **Ustawienie Dolby Digital**

-- Dolby Digital Setup --

Dual Mono STR
Dynamic

Go To Dolby Digital Setup

Dual Mono	Stereo: Urządzenie generuje sygnał stereo. L-Mono: Urządzenie generuje sygnały pochodzące z lewej ścieżki (L+L) R-Mono: Urządzenie generuje sygnały pochodzące z prawej ścieżki (R+R) Mix-Mono: Urządzenie generuje sygnały pochodzące zarówno ze ścieżki lewej jak i prawej (L+R)
Dynamic	Opcja reguluje współczynnik linearnej kompresji dynamicznej, aby renderować różne efekty kompresji dźwiękowej.

- **Strona ustawień Video**

-- Video Setup Page --

Sharpness Low
Brightness 00
Contrast 00

Go To Video Setup Page

Sharpness	Funkcja reguluje ostrość obrazu na ekranie.
Brightness	Opcja reguluje jasność obrazu na ekranie.
Contrast	Opcja reguluje kontrast obrazu na ekranie.

- **Strona preferencji**

-- Preference Page --

TV Type	PAL
Audio	ENG
Subtitle	ENG
Disc Menu	ENG
Parental	
Password	
Default	

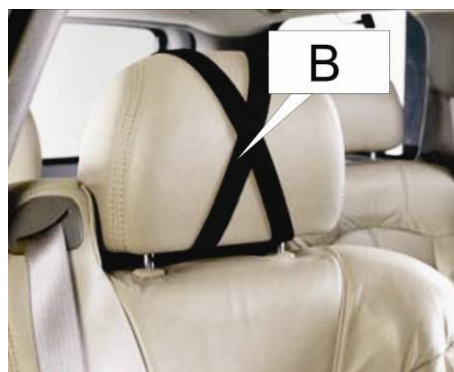
Go To Preference Page

TV Type	Opcja reguluje urządzenie, aby spełniało standard TV.
Audio	Opcja reguluje preferowany język audio.
Subtitle	Opcja reguluje preferowany język napisów.
Disc Menu	Opcja reguluje preferowany język systemu.
Parental	Opcja reguluje poziom bezpieczeństwa kontroli rodzicielskiej.
Password	Opcja ustawia hasło dla ochrony.
Default	Opcja resetuje urządzenie do ustawień fabrycznych.

14. Korzystanie z futerału

Wykonaj niżej przedstawione działania, aby zamocować urządzeni **Prestigio PPDP710** na zagłówku siedzenia samochodu.

1. Rozepnij suwak głównej kieszeni torby, która służy do przechowywania urządzenia.
2. Umieść zestaw pasków znajdujących się w środku górnej krawędzi torby w sposób pokazany na poniższej ilustracji **A**.
3. Znajdź dwa paski posiadające haczyki na końcu każdego z nich.
4. Przymocuj za pomocą haczyka koniec każdego paska do pierścienia na górnej części torby w sposób pokazany na poniższej ilustracji **A**.
5. Skrzyżuj paski wokół przedniej części zagłówka w sposób pokazany na poniższej ilustracji **B**.
6. Zahacz paski do drugiego zestawu kółek w dolnej części torby w sposób pokazany na poniższej ilustracji **C**.
7. Zaciśnij paski w celu ich zabezpieczenia.



15. Rozwiązywanie problemów

Podejmij działania opisane w tabeli poniżej, aby rozwiązać proste problemy przed skontaktowaniem się z obsługą klienta.



UWAGA:

Natychmiast wyłącz urządzenie i odłącz zasilacz, jeśli jednostka nie pracuje prawidłowo. Nigdy nie próbuj naprawiać urządzenia na własną rękę bez pomocy upoważnionych serwisantów, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	MOŻLIWE ROZWIĄZANIE
Odtwarzacz nie odtwarza płyty	Ośłona nap du dysku mo e nie by zamkni ta.	Zamknij pokryw nap du.
	W nap dzie DVD mo e nie by dysku.	Włó dysk do nap du DVD.
	Dysk mo e nie by wło ony w prawidłowy sposób.	Włó dysk etykiet do góry.
	Dysk mo e by zabrudzony lub uszkodzony.	Wyczy lub zmie dysk.
	Kod regionu odtwarzacza mo e nie by taki sam jak kod regiony płyty DVD.	Upewnij si , e kod regionu odtwarzacza jest taki sam jak kod regionu płyty DVD.
	Na optyce nap du mo e znajdowa si woda.	Wymij dysk i wył cz odtwarzacz na przynajmniej 2 godziny.
Brak d wi ku	Podł czenie urz dzenia mo e nie by prawidłowe.	Podł cz urz dzenie w sposób prawidłowy.
	Gło nik mo e nie by wł czony.	Wł cz gło nik.
	Ustawienia d wi ku dysku DVD mo e nie by poprawne.	Ustaw poprawnie d wi k DVD.
	Dysk mo e by brudny lub uszkodzony.	Wyczy lub wymie dysk.
Brak obrazu	Ekran LCD mo e by wył czony lub znajdowa si w niepoprawnym trybie video.	Wł cz ekran LCD i wybierz wła ciwy tryb video.
	Podł czenie urz dzenia mo e nie by poprawne.	Podł cz urz dzenie poprawnie.
	Urz dzenie mo e nie pracowa w trybie wyj cia AV.	Przeł cz przeł cznik AV w dół, aby przeł czy urz dzenie w tryb wyj cia.
Słaba jako AV.	Dysk mo e by zabrudzony lub uszkodzony.	Wyczy lub zmie dysk.
Pilot zdalnego sterowania nie działa	Pomi dzy pilotem a odtwarzaczem mog znajdowa si	Usu przeszkod pomi dzy pilotem zdalnego sterowania a

przeszkody.	odtwarzaczem.
Pilot może nie być skierowany na odtwarzacz.	Wyceluj pilotem zdalnego sterowania bezpośrednio w odtwarzacz.
Baterie w pilocie zdalnego sterowania mogą być nie właściwie włożone w sposób prawidłowy.	Upewnij się, że polaryzacja każdej baterii jest właściwa.
Baterie w pilocie zdalnego sterowania mogą być wyczerpane lub słabe.	Wymień baterie.



OSTRZEŻENIE:

Zakłócenia statyczne lub inne zakłócenia zewnętrzne mogą powodować niewłaściwe funkcjonowanie urządzenia Prestigio PPDP710 DVD Player. W celu usunięcia awarii prosimy odłączyć kabel zasilania, a następnie podłączyć go ponownie do gniazdka, aby zresetować urządzenie. Jeśli problem będzie wciąż występował prosimy odłączyć kabel zasilania i skonsultować się z lokalnym centrum serwisowym lub wykwalifikowanym technikiem.

16. Załącznik

Specyfikacja produktu

Rozmiar ekranu TFT	10.2 cala, przekątna 16:9
Rozdzielczość ekranu	800 X 480
Długość fali lasera	780/650 nm
System Video	PAL/NTSC

Częstotliwość	20Hz ~ 20kHz $\pm 2.5\text{dB}$
Współczynnik odstępu sygnału od szumu	$\geq 85\text{dB}$
Zniekształcenie audio + szum	$\leq - 70\text{dB}$ (1kHz)
Separacja kanałów	$\geq 70\text{dB}$ (1kHz)
Zakres dynamiczny	$\geq 80\text{dB}$ (1kHz)
Wyjście Audio	Poziom wyjścia: $1.5\text{V} \pm_{1.0}^{0.2}$, Load: $10\text{K}\Omega$
Wyjście Video	Poziom wyjścia: $1\text{V}_{\text{p-p}} \pm 0.2$, Obciążenie: 75Ω Niezerównoważone ujemne
Zasilanie	AC100~240V (50/60Hz)
Wymiary	269mm X 203mm X 38mm (L*W*D)
Waga	W przybliżeniu 1.83kg

Informacje gwarancyjne i wsparcie techniczne

W celu zapoznania się z informacjami gwarancyjnymi i dotyczącymi wsparcia technicznego prosimy o zapoznanie się ze stroną www.prestigio.com.

Wyłączenie odpowiedzialności

Dokonaliśmy wszelkich starań w celu zapewnienia, że informacje i procedury w tejże instrukcji obsługi są dokładne i kompletne. Za jakiegokolwiek błędy lub braki w niniejszej instrukcji nie ponosimy odpowiedzialności. Firma **Prestigio** rezerwuje sobie prawo do dokonywania wszelkich zmian bez wcześniejszego uprzedzenia w zakresie wszelkich wyrobów tu określonych.